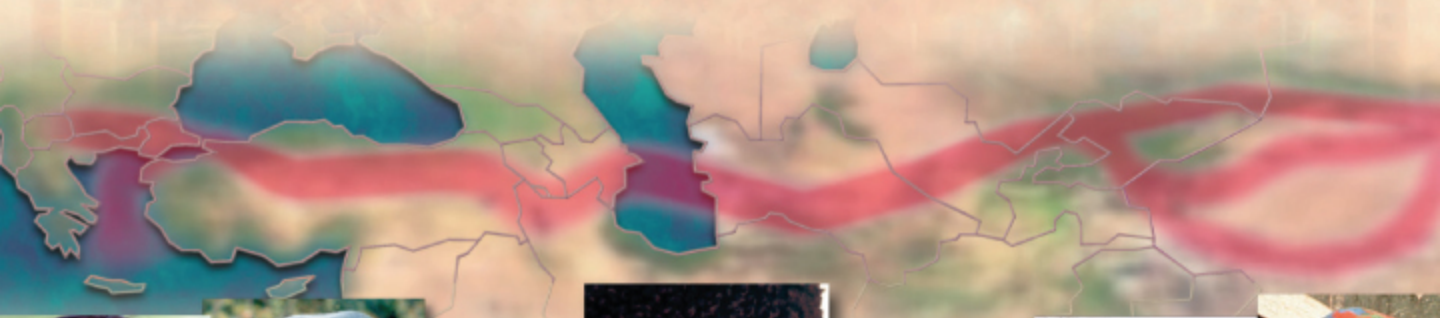


35 / 45

突厥之窗

通向穆斯林世界的大门



路易斯·布什的信

那是一个难忘之夜——一个翻转我生命之夜。那天晚上，我亲眼看见主自己怎样打开最不可触及之地的的大门：一扇通向穆斯林之大门！

那晚，当我穿过保加利亚·普罗夫迪夫的心脏地带·米利特(Millet)穆斯林拥挤的聚居区时，我见到了这一幕：信仰基督的男男女女公开地分享福音，就像二千多年前门徒们所作的一样。我心潮澎湃，难以用言语形容。我从来没有见过对穆斯林人民如此敞开的大门。

那大门就是我们现今所称的“35/45突厥之窗”。在行程的第一晚，当我们站在靠近突厥之窗的西部边缘之处时，我回想起五年前的一天，一个在突厥族里服事的人来与我分享他的负担。“在10/40之窗之上另有一个窗*”，他说道，“就是位于北纬35度到45度之间的突厥之窗。从西边马其顿的斯科普里，向东一直延伸到中国的乌鲁木齐。你自己来看看吧，写本小册子，激励上帝的子民来参与服侍。”

于是我们踏上旅程，跟随古老又伟大的丝绸之路，穿越辽阔的地区。主打开的宽广之门使我们震撼，祂放在全球信徒脚前的挑战使我们热血沸腾。这是我们一代又一代祷告所得的机会，在似乎坚不可摧的伊斯兰之墙上所开的一道门洞。

自从苏联瓦解，随之而来的是排山倒海的政治变迁，通向这些古老族群的机会大门已被打开。这片土地正处于剧烈的变动之中，局势极不稳定。随着共产主义退出和市场经济登场，大规模失业使人民忧心忡忡。这是一个真空时期。羽翼未丰的政府从宪法到教育全部重组。这片土地大有可为。一千年来，从未有过这么大的自由，能与住在35/45突厥之窗的人们分享福音。旅程快结束时，我们惊奇地发现，有来自各族群的五千多个信徒及寻道者，聚集在吉尔吉斯斯坦比什凯克城的体育场里。在靠近中国西部的偏远边疆，我们与热情洋溢的信徒一起敬拜，为一场任何人都记得的、规模最大的、超过两百个维吾尔成年基督徒的聚会作预备。在大规模失业和巨大需求中，我们看到上帝真真实实地动工：在中亚的新国家中...在突厥族群中...在穆斯林中。

但是，这个分享福音的自由可能不会持久。有助于打开大门的因素也有可能关闭大门。民族热情混杂着宗教原教旨主义，可能会对被称为外来宗教的基督教关上大门。这种事曾经发生过。在靠近吉尔吉斯斯坦与中国接壤处，托克马克附近的一个博物馆里，我们回想起，在景教发展期间，沿着丝路曾有百万人认识基督。自14世纪以来，都未曾有过这样分享福音的机会。耶稣说：“趁着白日，我们必须作那差我来者的工。黑夜将到，就没有人能作工了。”（约翰福音九章4节）


路易斯·布什

公元二千福音遍传运动国际总干事

* 10/40之窗是指北纬10度至40度，从大西洋延伸至太平洋之间的地区，人口超过三十五亿，包含世界上大多数的穆斯林、印度教徒及佛教徒。35/45突厥之窗的范围，则从那个地区延伸出去，包含了突厥世界的族群。



为什么我应该 踏进35/45 突厥之窗

“如果 - 如果 - 许多如果中的一个如果 - 如果基督的教会一直持守它的职责，即使在五十年前，当一个先驱者指出此地非常适合立即推广福音时——或许已经经过一段长时间的沉默，他们听见了神的命令，对新思想作出回应，充满了冒险精神。她也许早已在东方成为一个为基督火热的教会。” —1933，盖群英 (Mildred Cable)

六十年后，苏联解体，一些基督徒工人悄悄地踏进新建立的各突厥族共和国内。他们聚集讨论，与教会领袖、总理，和对“自由市场”是什么充满好奇的市民们交谈，以确定真实的需要。

这十年内所发生之事可能就是这时代主要的故事之一。也许在过去十年，世上没有哪个区域象35/45突厥之窗那样，经历如此奇妙的教会增长。在这关键时刻，上帝在那里强烈地动工。如今是世上各地基督徒踏进35/45突厥之窗的时候了。原因如下：

1. 人们大规模的迁移正改变当地局势

中亚地区在历史上有过多次庞大的人口流动。亚历山大帝、成吉思汗和帖木儿企图称霸，横扫过该地区的沙漠和山区。约一百年前，人们开始惧怕中国的统治，因而邀请俄罗斯介入。到1917年，约二百万俄罗斯人涌进此地，中亚被切割成哈萨克、吉尔吉斯、塔吉克、土库曼和乌兹别克等各苏维埃共和国。

苏联解体后，前殖民者与刚脱离苏联的殖民地之间张力增加。1989年至1998年间，俄罗斯人数在全中亚地区骤减。与此同时，成千上万的德国人也离开了。许多留下来的俄国与德国信徒成为向突厥人邻居传福音的人。在首批的突厥信徒中，有些人是因俄罗斯浸信会或五旬节派信徒的见证而归信基督。最近几年，这些共和国境内发生了从农村到城市的大规模迁移。例如阿塞拜疆，因与亚美尼亚交战而流离失所，产生一百万以上阿塞拜疆难民，他们如潮水般涌进首都巴库寻找工作。沿着35/45突厥之窗的许多国家也经历类似的人口迁移，政治转换，甚至文化上的改变。他们的民族意识日益高涨，本地人写下新宪法，建立自己的教育计划，而且开拓他们自己的文

35/45 突厥之窗

这条丝绸之路 - 塑造历史的伟大之路 - 横穿现代突厥世界的核心地带。世上讲突厥语的人超过1.45亿，其中近90%的人居住在丝路沿线，位于北纬35度和45度线之间。尽管大批的鞑靼人住在35/45之窗之外，他们在突厥世界中仍极为重要及具影响力。从土耳其经过中亚，一直延伸到中国西北地区，在这沿路的国家里，大部分的人都讲突厥语。他们有四大共同点：1. 相同家园：丝绸之路，2. 相同文化：突厥族，3. 共同的传承：中亚的沸腾大锅（意思是极度不稳定），及4. 相同的异象：为基督赢得35/45突厥之窗。

这块土地，现今称为中亚，从前曾被称做土耳其斯坦，位于丝路的心脏地区。马可波罗，这位第一位行完全程丝路的欧洲人，称其为“大土耳其省”。中国和俄国瓜分中亚时，西半部变成俄罗斯土耳其斯坦，东半部成为中国突厥斯坦。直到最近，多数居住在土耳其和土耳其斯坦东部之间的突厥人还自称Turkestanis（土耳其斯坦人）或Turkis（土耳其人）。就是这些人在透过35/45突厥之窗向我们呼唤。

然而，突厥世界不是一个统一的政治集团。在政治方面，丝路上许多突厥人并不认同一个共同的突厥身份。在冷战之后，伊斯兰教利用突厥人语言和文化的相似性，作为统一政治和社会的力量。基督徒在认识到突厥文化的雷同性时，也应敏锐于各民族的特征。尽管他们有相似之处，阿塞拜疆人和土耳其人各自不同，乌兹别克和维吾尔人亦彼此有异。然而，除了需有各自的民族身份，他们共同的更大的需要是灵魂得救。今天，在35/45突厥之窗所有的突厥族群中，上帝正以清新大能的方式作工。

当我们专注于35/45突厥之窗，为其祷告，与他们结成伙伴时，我们祈求上帝在所有沿古老丝路居住的突厥族及非突厥族群里大力作工。而且，我们请求全世界上帝的子民祷告，并回应圣灵的呼召走进35/45突厥之窗。当你读到34/45突厥之窗的挑战时，要求问上帝三个问题：我该如何祷告？我可以到哪儿去？我能作什么？



相同家园：丝绸之路

一千多年来，丝路一直成为交流的管道，也是商业和征服的管道。这条古代世界伟大的资讯高速公路连接了欧洲与亚洲。这条我们称之为丝路的网络道路绵延上万公里，穿越世界上最高的山脉，最荒凉的沙漠，和无尽的草原。丝路的长度和宽度开辟了崭新的世界观，大过沿线各部分的总和。

(下接p.5右)

保加利亚的米利特人

保加利亚是一百万说突厥语穆斯林的家園，正经历着族群归主运动，此运动始于1980年代末期，没有外界介入或计划。保加利亚的米利特人为国内多数人所排挤，被纯正的土耳其人所鄙视，甚至吉普赛人也对他们不屑一顾。然而，最近几年，米利特人在耶稣基督里找到接纳与认同。

初次接触时，米利特人会称自己是土耳其人，但久之，会发现他们认为自己与纯正的土耳其人和吉普赛人有明显不同。然而，这五十万米利特人几乎全部住在东保加利亚，却是这两个族群联姻的后代。他们的肤色较黑，交流词汇有限且文法比较简单，居住在贫民窟。上帝在他们中间强烈地动工，行神迹，并且吸引大约一万五千名保加利亚讲突厥语的米利特人归向祂自己，这几乎都是最近十年的事。

至少有一百个完全是本地人的“无名”基督徒团契如雨后春笋般在米利特人中涌现，许多神迹和得医治的故事伴随着此自发运动。

一个来自普罗夫迪夫镇的妇女，讲了一个典型的故事：她的邻居中有两个人对她和她的丈夫讲述“尔撒麦西哈”主耶稣基督已有一些日子。后来，他们的小儿子受了重伤，视力受损。那天他们从医院回到家后，跪下呼求上帝医治他们的儿子。他们每隔一小时就回医院问儿子：“状况怎样？”每次儿子都回答：“好一些了。”接下来，当绷带解开时，他们问：“你能看多远？”“三米。”他回答...然後“五米”...直到他再次能完全看见。他们意识到这是一个极大的神迹，于是全家人立志信主。

4

化特色。这种状况所导致的灵里开放，称之为教会增长的“错位原则”：“当人们在生活中经历重大改变，他们对上帝的爱的好消息变得更开放”。这时刻正是基督徒在突厥世界广传福音的机会。

2. 过去十年教会非凡的增长

在1990年代的十年间，突厥族教会以每年超过百分之43的惊人速度增长。据报导，在大约374个团契中，活跃的突厥族信徒超过43,000人，与现今的人数相较，不到十年前仅有1,661人。

在历史上，突厥族群从未有过如此多的回应（参见11页图表）。过去十年中，最戏剧化的福音进展，可能就是在两千多万住在伊朗的阿塞拜疆人。一个可靠的来源很有把握地估计，伊朗境内和境外所有的伊朗教会里，有四分之一的人来自阿塞拜疆背景。

即使在教会年平均增长率最低的国家，人们也对福音信息有明显的反应。那个国家里仅仅一个事工就报导，脱离伊斯兰教归向基督的人数，从1990年的650人增加到1998年的1,500人，翻了两倍多。就在这个国家里，1997年新约圣经的销售量或送出去的数目已超过过去十年的总和。十一年前，仅有两个基督徒团契定期在伊斯坦布尔聚会；如今，在自己的场地聚会的有十二个，其它四个在家里聚会，还有更多的聚会在计划中。

特别快速的增长则发生在保加利亚讲突厥语的米利特人（请看本页左边的文章）、哈萨克人及摩尔多瓦的加告兹人。

在中世纪，超过25万的加告兹突厥部落从中国的西北部迁移出来。他们沿着黑海西岸定居下来，在那里改信东正教。最近十年对加告兹突厥人来说

35 / 45 突厥之窗



35/45
突厥之窗中的
突厥族群

土耳其人
阿塞拜疆人

加告兹人
鞑靼人

土库曼人

哈萨克人
吉尔吉斯人

註：城镇及族群的所在地只是约略资料。族群的标记指出有相当大群的突厥人口，未必代表所有的突厥族群。

“蒙主所爱”之年。传统上他们是挂名的东正教徒，直到1995年底，一万名加告兹人—占人口的4%—成为积极活跃的耶稣信徒。复兴横扫加告兹族群。在加告兹五个省里，每一个村、镇至少有一个家庭小组。初信的加告兹信徒表现出神所赐的渴望，要沿着35/45突厥之窗，为耶稣得著他们的穆斯林弟兄。

约八千名加告兹人参加摩尔多瓦的露天聚会，要听说土耳其语的保加利亚、阿塞拜疆及从土耳其来的土耳其基督徒分享。因为他们所说的方言接近安纳托利亚土耳其语，他们很容易就能明白讲员的话。科姆拉德的加告兹大学教授伊万邀请他们在他的课堂讲演。身为无神论者的伊万教授，为了增加对文艺复兴时期油画的知识，在90年代初期就已开始读圣经，而圣经也改变了他。如今，他毫不羞涩地拿着圣经跨进教室，知道他的艺术历史课学生们会提出许多关于上帝存在的问题。

3. 上帝子民在灵里和功能上合一

协同效应的定义是：两个或更多事物相互作用，其共同效应大过其各自效果的总和。今天突厥世界里的基督徒事工正在经历真实的协同效应。在突厥世界里，大多数国家在本国领袖及国际同工之间，跨越了宗派及事工的界限，在灵里面有奇妙的合一。

自1990年以来，每年的年度会议已经产生了十几个与突厥世界有关的特定族群的伙伴关系。“中亚谘商会”为泛区域性的工作小组的发展提供了一个保护伞，合作发展文字与媒体事工，以及策略性的运作。来自世界各地的工人



骆驼商队沿著丝路带来了各族群、货物、各种思想及宗教。美丽的城市从尘土飞扬的幻景中兴建起来；绿洲水池给骆驼队带来清凉。男人们在沙漠旅店周围进行交易、交谈及运来远方的宝藏。从东方来的有丝绸、宝石、香料、精美的瓷器、毛皮、纸张、火药及其他商品。来自西方的有金、银、化妆品、香水、象牙和玻璃。远东的面条在西方的地板变成了意大利通心粉。一路上，男人们因害怕前面未知的命运而分享他们的信仰。为了安全和财富，他们向自己的神求祝福。

在这交通要道上，中亚犹如沸腾中的大锅。从草原涌出的游牧民族部落入侵垂死的文明和伟大的帝国；他们将军队倾入大锅里，为控制这富饶的土地而争战。住在35/45突厥之窗的人一直被佔优势的权力之风来来吹去。大量搬迁的难民、四处移居的游牧民族、成群入侵者，都沿丝路而行，为了追求自由、和平、土地、财富和权力。

亚历山大大帝、帖木儿和成吉思汗的军队踏上丝路，还有像马可波罗和伊本·巴图塔那样的商人。传教士、商人和神秘主义者也在旅途中留下他们脚印。佛教徒在岩石上雕刻巨大的石像；景教僧侣在石头上刻上经文；苏菲行者入神地旋转狂舞，被埋葬在大理石神龛里。方济各会修士们为亚洲迷失的羊祷告，在梵蒂冈的地窖里留下他们的回忆录。

35/45突厥之窗仍然是一条梦想和异象之路，在遭受巨大失望之时也提供了极大的盼望。中亚仍然是东方和西方的竞争之地，在这个竞技场上，民主和资本主义的价值观与共产主义抗衡；伊斯兰教和基督教各自为营，互相提防。如今，古老丝路的宝藏仍然在向贸易商、军队和宗教招手。

窗口打开了。自1991年起，清风已经吹进丝路。当上帝的圣灵为35/45突厥之窗带来新的盼望时，我们会错失建造神国的潜力吗？

相同的文化：突厥文化

保加利亚的土耳其人与丝路沿线许多族群共享他们的信仰、文化和生活。他们在自己族人里及遥远的中亚植堂。讲突厥语系的土耳其人、土库曼斯坦人、阿塞拜疆人，以及从克里米亚来的鞑靼人，都能听懂保加利亚土耳其人说的话。保加利亚土耳其人在哈萨克人和吉尔吉斯人中间则讲俄语，因为他们的语言里相同的字词极少。然而，他们有相近的突厥文化，使福音信息可以很容易及有效地传递。

土库曼人和伊朗的卡希卡伊人对地毯有著共同的爱好。一杯茶把一位加告兹东正教徒与阿塞拜疆穆斯林



景教的推进 - 历史上最伟大的宣教运动之一

景教的宣教士们探行突厥游牧民族的生活方式，扎下“敬拜的帐篷”，推动了充满活力的宣教士教会运动，此运动沿着丝路建立了无数会众。历史家们估计有一百万人转信基督。

在西方，从罗马传播出来的福音改变了帝国边缘的野蛮部落。在另一方面，景教深入亚洲的心脏，在穿越长城进入中国之前，第一次把福音带给亚洲草原的匈奴人和突厥人。在第八世纪，景教传教士在唐朝的首都——长安立碑，纪念他们的成功。一个世纪以后，他们因儒教复兴被踢出中国，反而在十三世纪蒙古时期再度回到中亚和中国，造成更大的影响。

景教运动始于公元431年，从现代土耳其伊兹密尔附近举行的以弗所大公会议开始。君士坦丁堡主教聂斯脱里，和亚历山大主教区利罗在政治上极端对立。聂斯脱里坚持基督拥有两个不同的本性；区利罗认定这教义为异端，并坚持基督是一个位格。

这争论的核心在于上帝的奥秘：他有母亲吗？毕竟，马利亚不是需要成为“上帝之母”，才能生下上帝的孩子吗？景教极力反对此观点，也反对使用塑像、炼狱说、圣体变质说，而所有这些都在新兴起起的罗马教会里成为“正统”教义。

公元451年，被视为异端并遭流放的聂斯脱里去世，那一年举行了迦克敦大公会议以解决这持续存在的争议。迦克敦信条的措辞，有效地把东方的教会分裂成为后来的叙利亚东方正统教会雅各比派(Syrian Jacobites)和景教(Nestorian)。这个争议促使景教门徒把福音传向东方，从第六到第十世纪，他们俨然成为“东方的璀璨之星”；而罗马教会却陷入中世纪的黑暗时代。

历史学家撒母耳·莫菲特提出景教在亚洲衰微的几个原因：与东方宗教逐渐妥协，内讧，卷入权力之争。还有，重要的是，暴君帖木儿毁灭的浪潮来袭以及种族灭绝。十四世纪时，帖木儿沿着丝路进行焦土战役，肃清了一切，包括景教。

尽管有明显的不足之处，在一千年前，景教把圣经里的基督信仰带给了35/45之窗的突厥族群。如今，他们站在如同云彩般的见证人之中，问：“谁将带着‘新的敬拜帐篷’再次走进来？”



有机会遇见其他投入相同区域的工人，与他们分享，建立关系，并协调他们的活动内容，为了能以最有效的方式为神国运用他们的资源。

这些伙伴关系把来自上百个机构、教会和组织的代表们联系在一起，并提供了重要的平台以便交流、祷告和团契。他们的目标是要发展下列特色：

- 国际化- 这些措施吸引了来自各大洲的人们和机构。
- 包容性- 来自许多不同教会和机构的代表积极参与，且人数稳定地增加。
- 整合性- 他们整合植堂、教导、圣经翻译、电台、救援、企业发展、水计划等等事工，使能合作无间。
- 目的性- 他们不是松散的网络，而是一个战略联盟，拥有一个共同的目标，伙伴们同意携手合作，为达到明确可行的目标。如果伙伴们能保持自己促进事情发展的特性，并对快速发展的全国教会领导阶层提供全面的伙伴关系；在未来几年里，这些伙伴关系将在这些国家里扮演至关重要的角色。

4. 在突厥世界开荒带职工作者的潜力

南韩一个发展最快的宣教事工名叫“国际合作团队”(InterCoop)，也是活跃在突厥世界里最大的团队之一。他们有医生、大学教授、研究人员、商人和其他专业人士，在韩国的主要大学接受基本的专业培训。之后，在其他国家以自己的专业工作，同时植堂并栽培新信徒。

“国际合作团队”现有一百二十多人直接投身在突厥世界。他们的团队成员包括全时间的代祷者。透过他们的代祷，医生们看到上帝奇妙地医治聋哑病人，及身患其他病痛的人，感到无比惊奇。“国际合作团队”在突厥世界里主要专注于植堂，已有十二个教会开始建立起来。

此机构的领袖曾在突厥世界生活十年，现在在国立首尔大学和釜山附近的一所一流大学突厥族研究学(Turkology)。他为“国际合作团队”一年严谨而实际的培训课程提供了丰富的资料和亲身的经验，每年有六百位毕业生。该地区的其他外籍人士说，他们有许多地方要向韩国朋友们学习。(联络: iacd@chollian.net)

5. 经济的不稳定

西方旅客看35/45突厥之窗，是从翻修过的机场和酒店着眼。他们听到丰富的自然资源，如：石油、黄金等，便即刻下结论：这地区是一条经济发展中的现代丝路。里面的真实状况却大不相同。



过去十年来，一般人的生活水准大大下降。官方宣布，十人中只有一人失业；实际状况是：十人中将近七人没有工作。世界银行估计，某些国家里有百分之90的人营养不良。许多家庭很难赚到足够的钱来买食物；许多村庄的学校也因缺乏经费运作而关闭。

某个国家有基督徒领袖聚在一起，讨论神的工作在此国所受到的拦阻。第一个讨论重点就是经济障碍。人们没有工作，典型的基督徒都穷困且没有工作。

经济不稳定，大规模失业，及国家的极不稳定笼罩着突厥世界。然而，根据教会增长的“错位原则”，这一切都带来灵里的开放，也鼓励人做密集的圣经训练和门徒栽培。有某个国家的一间教会办了一所三年制的基督徒训练学校；在一间有600名会众的教会里，有三分之一的人奉献自己全职服事上帝；在吉尔吉斯坦的比士克，有四间不同的圣经及培训学校。

全国性的伙伴关系越来越多，已经建立起工作小组，运用企业发展作为基督徒见证全人关怀的一部分。这种伙伴关系提供了一个平台，在此平台上，基督肢体所贡献的不同元素得着尊荣，并有效地联系在一起。其中，“中亚商务咨询公司”就是在35/45突厥之窗崛起的新秀之一。（联络方式：CABC@xc.org）

经济危机需要全球神百姓创意的回应。创新的方法不断地被发展出来，如企业家的商业发展，微型企业的投资，以及“卡车司机的教堂”有一个市场呼召是针对丝路的。来往穿梭的贸易商 - 手提箱商人 - 已经不知

联系在一起。信佛教的图瓦人和信萨满教的雅库特人因着喜爱马而相交。哈萨克和吉尔吉斯的村民都同样喜爱发酵的马奶，和住蒙古包的生活；悠久的历史把世俗的巴什基尔人与伏尔加鞑靼人连结在一起；来自前苏联的乌兹别克人和来自共产主义中国的维吾尔人喜爱相似的音乐和诗歌；来自土耳其的土耳其人、来自西伯利亚的哈卡斯人与来自咸海的卡拉卡尔帕克人，有着共同的文化和广为人所理解的语言根源。尽管这些民族的名字和方言不同，伊斯坦布尔的土耳其人能够让来自中国甘肃省的裕固族 (Yellow Uyghur) 理解自己。从巴尔干到中国的长城，讲突厥语的人可以互相交谈，享受共同的文化。

突厥语系是全世界前十名最大的语言群体之一。今天，圣灵正通过这个媒介传播福音。来自西方阿塞拜疆的三名学生，计划在最东边的维吾尔人中间传福音。近来，一位鞑靼信徒在哈萨克斯坦与一个外展团队度过了一个夏天。在哈萨克斯坦的哈萨克人和维吾尔人正穿越边境进入中国，把福音带给他们的亲属。正如初期的教会，共同的文化和语言帮助了福音的传播。

共同的传承：中亚的沸腾大锅

突厥人的祖先起源于靠近阿尔泰山脉的西伯利亚和蒙古辽阔的草原。公元552年，东方的“鄂尔浑”突厥人征服了欧亚草原上的民族、东边的中国人以及西边的伏尔加河的民族。突厥时代从此开始。

有史以来，欧亚草原孕育了成群结队的凶猛战士。他们骑着粗毛健壮的矮种马，从自己的草原蜂拥而出，从波斯到中国一路践踏他们的城市和文明。从匈奴到蒙古人，远在罗马和维也纳的人都惧怕这些野蛮的族群。在中亚沸腾的大锅里，一些游牧民族定居下来，成为农民、商人，并建立坚固城市，有了高度的文明。随着时间的推移，他们也遭受新的游牧部落侵略。连续七次的入侵遍及整个中亚地区。

最早一波欧亚游牧民族被希腊历史学家称为斯基泰 (Scythians) 和塞迦 (Saka) 部落，从公元前第八世纪持续到公元前第三世纪。

接著，匈奴人来了，从公元前三世纪到公元六世纪，匈奴令中国和罗马帝国惊骇。中国建造长城以阻止他们；教皇设法在罗马的各城门口阻挡他们。匈奴帝国，被视为突厥人的祖先，在臭名昭著的阿提拉的统治下，达到了顶峰。

淹没中亚的第三条河是令人畏惧的突厥征服者，他们从公元第六世纪到第十二世纪统治此地。突厥骑兵赢得决定性的胜利直到他们统治一片广阔的领域，称为突厥汗国。塞尔柱和

时间线：丝绸之路年表

3000	丝绸的生产起源于中国。
560多年	佛陀诞生于尼泊尔。
330	亚历山大大帝的帝国扩展到亚洲。
206	汉朝发展成庞大的王朝。
200	匈奴在中亚崛起，并入侵中国。在中国控制下的丝路及通往西方的路径开始打开。
100	罗马帝国兴起，从埃及得以通往丝路。
1	佛教开始从印度传入中亚及中国。
105	中国发明造纸术。
635	从叙利亚来的景教信徒抵达中国首都。
750	伊斯兰教在阿拉伯半岛兴起，并侵占波斯。
900	吉尔吉斯突厥人控制中亚的东部。
1000	第一次十字军东征导致穆斯林敌对基督徒。
1100	成吉思汗统一蒙古开始建立帝国。
1260	马可波罗在中国西北看见景教教堂。
1300	奥斯曼土耳其帝国掌权。
1400	帖木儿强制推行突厥语和文化。
1600	乌兹别克突厥人源于北方，定居在现代的乌兹别克斯坦。
1800	大博弈 - 帝俄和英属印度在中亚扩张权力范围。
1991	苏联帝国瓦解。

伊斯兰教在35/45突厥之窗的本质和发展

伊斯兰教在第七世纪诞生之后不久，进入了中亚和高加索。凶暴的阿拉伯人大约於公元600-800年期间控制这里。公元800-1200年间，商人沿着丝路带来比较和平的渗入。伊斯兰教挺过13世纪蒙古帝国的扩展，以及布尔什维克革命所推行的马克思主义。伊斯兰也在斯大林的整肃及苏联统治下倖存下来，而苏联于1991年解体。今天，穆斯林传教士主要是由土耳其、伊朗和巴基斯坦差派到35/45突厥之窗的各国去。清真寺在各村庄如雨后春笋般建立。中亚各国的首府，炫耀着崭新、引人注目的伊斯兰中心。

突厥世界的穆斯林大多数是逊尼派，但在阿塞拜疆和伊朗有四千万阿塞拜疆人是什叶派穆斯林。在突厥世界，90%的穆斯林被视为民俗穆斯林，他们所信奉的伊斯兰教混杂了精灵崇拜。正式的伊斯兰强调遵守全面的仪式规则，是一种制度化的宗教，认定他们的真理是从启示而来。大多数突厥人把伊斯兰教看成文化传统，而不是宗教信仰。

正统伊斯兰教以屈从的态度靠近阿拉。它所关心的议题涉及起源，命运和生命的意义。民俗伊斯兰教更偏向灵界生活；其领域触及灵界和恶魔、福气和诅咒、医治和巫术。他所关注的主要是心中的感觉，不是认知，并注重此时此地。在突厥族群中，名为汗腾格里的突厥天神是“大能掌控者”，汗腾格里峰是天山山脉中最高山峰之一，意为“天堂之主”。

达德利·伍德伯里博士认为民俗伊斯兰有七大能力要素：

- 能力（如魔鬼等物）
- 能量（法力）
- 有能力的人（伊玛目/阿訇和萨满巫师）
- 能力物件（符咒与护身符）
- 能力之地（麦加和圣者的坟墓）
- 有能力的时段（穆罕默德的生日，斋戒月的能力之夜，和朝圣）
- 能力仪式（祷告和用古兰经的经句作咒语）

在35/45突厥之窗，许多人随萨满教和民俗伊斯兰教之混合信仰。萨满教徒相信地球和动物被精灵所附，而且先祖的灵能够介入善恶之争。因此，就宗教义务而言，照顾死者比照顾活人还重要。萨满巫师扮演人与精灵之间的媒介。人们相信他被精灵所控制。他使自己进入恍惚状态，以施行医治、预言未来或寻找失物。人们相信某些人有能力令人生病与死亡。人们生病时，他们去请教那些巫师及信仰治疗师，他们所提供的是混合了精灵崇拜的方式及品质差的医疗服务。

民俗伊斯兰教是一种“能力宗教”，而那些受其捆绑的人懂得“能力的对抗”。上帝的能力以任何超自然的方式彰显出来，胜过撒旦与邪灵的工作，就显明耶稣比他们更强大。这就解释了在35/45突厥之窗的信徒们之所以会经历到许多超自然的彰显，如异梦，被鬼附者得释放，祷告蒙应允使病得医治。

不觉地建立了国际分销网络。对于突厥信徒来说，这些微型企业可以带着福音穿越丝路。基督徒商人可以为来往的贸易商提供支持、培训和组织，同时推动福音的传播。突厥世界为企业发展和投资创业的企业家提供了一个很好的机会。（参看第10页企业发展的故事）

6. 信徒正经历他们起初的爱及相信上帝的话

当大卫·桑德斯于1998年，在匈牙利与两个讲突厥语信徒祷告时，他开始发现在突厥世界推广福音有两大障碍。后来，他写道：“一个主要的浩劫就是以弗所教会的经历。启示录二章1-7节说，尽管以弗所教会劳碌与忍耐，但他们失去了起初的爱。耶稣说他们若不悔改，他就临到他们那里，把他们的灯台从原处挪去。根据传统记载，以弗所教会曾经有过一些复兴，但很快就失败了，从此在土耳其只有很少的基督徒见证，直到如今。”

桑德斯还指出第二个障碍：“初期教会使徒领导的结束，以及被许多守旧意识的主教所取代。”

当我在突厥世界旅行，与当地许多神的子民们接触时，一个意念不断地进入我的脑海。我意识到他们正在经历起初的爱，相信上帝的话，并试图沿35/45突厥之窗建立教会，就像早期使徒所作的一样。他们没有广博的事工培训，许多信徒都是超自然论的实践者，他们满有圣灵的能力有效地事奉，依靠祷告及完全信靠上帝的话语。

我碰见一个年轻的少妇，她体现出真信徒的样式，把她起初的爱投入在各处建立教会中。她是有鞑靼血统的维吾尔人，从小即是个穆斯林。然而她感到空虚。她寻找属灵真理，甚至向印度教的奎师那神(Krishna)寻求。她沉迷于“新时代”的哲理，这一切很快地把她带进秘术的深渊。因生活感到绝望，她决定在十七岁生日那天跳湖自杀。在那生日前两个月，她第一次听到基督所宣告的事。她对自己说：“我再试最后一次。如果这次不管用，就决定照计划自杀。”然而，她的灵魂在基督里得到满足。十七岁生日前一天，就在她发誓要去自杀的湖里她受洗了。她彻底改变了。她在自己的族群作见证时，看到极大的属灵果子。她接受更多训练，接著加入另一国家的一个团队，并参与在其他三个城市的植堂。

7. 祷告带来不同

有一个事工拥有一百多位工人，在突厥世界里服侍，将代祷者和每一个团队结合起来。经过40天的禁食祷告，他们开车沿着丝路从东往西走，边走边祷告。虽然他们遇到极大的属灵对抗，

但他们相信，那些分散在35/45突厥之窗的同工们所作的事工，是奠基于他们的服事之上。人们对10/40之窗的关注日益增长，使得祷告的重点集中在突厥世界灵里的突破。在1993年10月、1995年及1997年的“为窗内全境祷告”期间，有好几百万信徒为此区域祷告。实地祷告的团队来到35/45突厥之窗的国家里，数日禁食祷告，求上帝赐下灵里的突破。一位团员来自东南亚国家，曾经参加过1993年10月的走祷，后来回到此地成为长期同工。她祈求庄稼的主打发工人出去，而她自己就是上帝对她祷告的回应。

在“第四届为窗内全境祷告”时期，我们期望全球数百万基督徒要特别为沿着35/45突厥之窗的国家祷告，特别是针对那些具战略性的城镇。

8. 通往穆斯林世界的大门

当突厥信徒的信心增长，并学习顺服基督在他话语（马太福音二十八章20节）中的一切命令时，他们将成通往穆斯林世界的通道。突厥人不会只接触突厥人，但在时间满足时，他们将会沿丝路走出去接触非突厥人。阿塞拜疆信徒已在向伊朗邻居作见证，如最近在德国难民营发生的一样；哈萨克信徒已在为车臣和其他高加索地区的人民祷告；乌兹别克信徒可以接触到撒马尔罕和布哈拉的塔吉克邻居；维吾尔人可以成为关键人物，去接触有回族之称的中国穆斯林。突厥信徒可能最终进入阿拉伯半岛、北非、东南亚、印度北部和中国西北地区。他们已经跨过了上帝搭起来的，在屈从安拉和信靠耶稣基督得救之间的桥梁。他们已经计算了作门徒的真正代价。他们能够在基督耶稣里指向上帝的恩典，是其他未曾生活在伊斯兰教法下的基督徒所无法做到的。

结论

苏联解体引起35/45突厥之窗巨大的混乱。到处是腐败、老建筑摇摇欲坠、道路失修，以及灵里的空虚。然而，这也是一个敞开的窗口，新信徒的生命散发出基督的馨香气息。似乎在这千禧年的最后十年中，比起世界上任何其他区域，上帝正更快速地沿著丝路建立祂的教会。

在改变我生命的突厥世界之旅的最后一天，一位基督徒弟兄满怀热忱地对我说：“突厥世界是通向世上最抗拒族群的通道。但是，耶稣已经开了一道没人能关的门。此时该是呼召上帝的子民踏进那道门的时候，带着他们的祷告及专业来，使住在其间的信徒得到能力，为基督得着他们的世界。”



乌古斯突厥人统治了从土耳其到印度的帝国。他们也占领了耶路撒冷，对抗十字军和猛袭拜占庭城墙。

第四道溪水是维吾尔人，有时也被称为“突厥文明之母”。他们在塔里木盆地的绿洲建立了稳固的帝国，位于今天的中国西北部。好几个世纪以来，维吾尔人控制着介于波斯与中国之间的丝路贸易。

第五波的游牧民族浪潮最恶名昭彰。蒙古人与鞑靼人从公元13世纪到14世纪，一起建立了世界历史上最大的帝国。由声名狼藉的成吉思汗所建立，他的儿子和孙子加以扩张；蒙古汗国统治了从黑海到黄河，包括俄罗斯、中国、波斯和中亚的广大土地。

从撒马尔罕来的突厥人帖木儿大帝，或称为帖木儿，是丝路最后一个伟大的征服者。他生于公元1336年，立志成为蒙古大汗；相反地，他却摧毁了蒙古帝国，驱使鄂图曼土耳其人征服了拜占庭帝国，并从中亚剪除了景教。在他所到之处，在焚烧城市后的废墟中，留下堆积如山的头骨。

第六个溪流的到来没费多大武力。哈萨克人、吉尔吉斯人、土库曼人和乌兹别克人从残存的蒙古帝国中兴起。今天，中亚各国的人民——乌兹别克斯坦、土库曼斯坦、吉尔吉斯斯坦和哈萨克斯坦——都拥有相同的过去，消失在历史迷雾中。

从十八世纪末开始，俄罗斯和中国统治中亚，是第七个主要的入侵者。中国和俄罗斯都奉行“分而治之”政策，以对抗突厥各族群的合一，他们分化各种族的身份认同，并发动突厥人对抗突厥人。苏联将他的法规强加于人，试图取代突厥人的共通性，但它不可避免地失败了。

今日，中亚这口沸腾大锅继续漫溢出民族主义的热情，这种热情却因遵从伊斯兰国统一的梦想而遭镇压。

共同异象：为基督赢得35/45突厥之窗

天山，或神圣之山，分隔了东、西土耳其斯坦。被冰川复盖的汗腾格里峰（22,948英尺）和胜利山（24,405英尺）俯视着中亚的属灵冰坝。禁锁在冰坝里的是哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦和东土耳其斯坦等待救恩的人们冻结的灵魂。

在中亚这边，坚冰正慢慢地融化，许多灵魂正因相信耶稣基督而得救。在中国那边，几百万维吾尔人、哈萨克人、吉尔吉斯人、乌兹别克人、鞑靼人和其他突厥族群，被冻结在共产主义无神论和伊斯兰原教旨主义的双重大坝中。

在突厥世界，教会终于从数世纪的寒冷黑暗中兴起。中华人民共和国西北边的领土，已成为新兴突厥族教会的应许之地。

（下接p.11右）

企业家和传福音者为福音一起同工

突厥世界里大部分地区的失业率正到达历史新高。基督徒可以借着强调经济和商业发展来满足当地实际的需要。这正是许多国家的政府所要求的。

一位在中亚国家宣教的老练工人指出，当地人的教会非常有能力对自己的国家传福音.....并且已经在做了。他说：教会最需要的，是工作机会！公元2000福音遍传运动的商业专业网络（BPN）已经建立了一间独立的公司，培训中亚各国的小型企业家，并提供他们所需的资金。

商业专业网络(BPN)是基于一个落实的计划，这计划自1991年开始，已在罗马尼亚建立两百个不断成长并且获利的公司。这是由西方基督徒所进行的事工，他们愿意投资在突厥弟兄姐妹的创业上。他们从许多申请者中选出有能力的生意人，他们能够使用有限的资源提供高品质的商品和服务。BPN要求严格的财务标准，健全的经营原则，并且申请者要提出牧者的推荐信表明敬虔与忠诚。

被选中的企业家因成功获得营运资金和生产设施，在开始其拓展计划之前，在他们的社区里可能已经展现出他们的经商能力和好名声。有一个五年的培训课程，帮助这些企业家的事业发展到更高的水平。

今日，罗马尼亚的基督徒企业家活跃在广泛的行业中 - 汽车修理、烘焙业、木制品和细木工制品、金属加工、建筑业 - 达到他们从未想过可能达到的水平。培训和更好的生产工具，使他们能够同时增加他们的产量和利润。

BPN计划创造就业机会，帮助学员建立诚实和高品质的信誉，并产生利润，使得基督徒生意人得以在主的引导下资助福音外展。业主、员工和客户的生活标准立即开始好转。在许多发展中国家，不需要大量的资本，但共享专业知识和鼓励是非常重要的。

不良的神学观认为工作是不圣洁的或谋得利润是不公平的。这种有缺陷的神学或意识形态产生的后果，广见于那些因失业以致贫穷的国家里。在上帝对人生的计划里，真正合乎圣经的劳动观，是强调勤劳、技能、勤奋工作、计划和投资。透过“企业伙伴关系计划”，西方国家的基督徒个别地与他们东方的弟兄姐妹一起携手，获取工作的报偿，作为属灵成长和表达的途径。

你可以做什么？

35/45突厥之窗所面对的困境以及它的潜力都需要人拿出行动来。参与行动的机会是无限多的。

你能...

•成为认知的伙伴：明白现今上帝正在35/45突厥之窗做些什么。有些很好的资源，包括：

- 祷告指南：《中亚：沿丝绸之路祷告》
请联系YWAM：cafmc@holmsted.org.uk

- 小册子：《中亚：宣教的时刻》
请联系：interdev-uk@xc.org
(在突厥世界所有伙伴关系的接触点)

- 双月出版的祈祷公报：《祷告的呼唤》
(提供整个突厥世界的代祷事项)
请联系：TWOSteve@onlinecol.com

•成为宣导的伙伴：成为35/45突厥之窗某个未得之民族群，或具战略性城镇的宣导者。运用你的影响力和任何管道分享他们的需求，并邀请他人成为宣导伙伴。

•成为财物支持的伙伴：为35/45突厥之窗的事工与计划奉献。

•突厥人对突厥人植堂事工：

自1995年以来，一直在推动由当地的突厥牧师和传道人在35/45突厥之窗开荒植堂。奉献请注明：“突厥人对突厥人”，并寄至：
Antioch Network, 5060 N. 19th Ave., Suite 306,
Phoenix, AZ 85015. USA
电话 (602) 589-7777.

请联系：info@AntiochNetwork.org 或 英国的Ichthus：100014.1000@compuserve.com

•突厥族群。

这些多国伙伴关系可提供教会、机构和个人的战略性的机会，在每一个族群的植堂运动中奉献己力。
请联系：interdev-uk@xc.org

•成为支持人才的伙伴：与35/45突厥之窗建立个人的连结。差派/支持一位带职事奉的工人、非当地公民的宣教士或长期宣教的团队。邀请他们到你家，定期写信给他们，以你的财力和祷告来支持他们。

•成为传福音的伙伴：写信给土耳其人的家庭（目前每月收到超过13,000封信）或正在学英语的土耳其学生作笔友。请联系土耳其世界外展：
TWOSteve@onlinecol.com

•成为创业伙伴：透过商业和专业网络（BPN）与当地企业家成为事业伙伴。
联络人：约翰·沃顿 john@bpn.org



如何祷告？

为各国领袖祷告

- 求上帝的祝福临到政府的领袖、部长及官员们。
- 祈求在这些领袖领导下的国家里能自由地传福音。
- 求神让领袖的家人能听见福音，以及让这些领袖能认识真信徒。
- 求上帝赐给领袖智慧，以正义、正直及怜悯治理他们的国家。
- 有众多突厥族居住的国家及其领导人(译者注：这些是2016年9月的领导人)：

阿塞拜疆：.....总统 伊利哈姆·阿利耶夫
保加利亚：.....总统 罗森·普列夫内利耶夫
中国：.....主席 习近平
伊朗：.....总统 哈桑·鲁哈尼
哈萨克斯坦：.....总统 努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫
吉尔吉斯斯坦：.....总统 阿尔马兹别克·阿坦巴耶夫
摩尔多瓦：.....总统 尼古拉·蒂莫夫蒂
俄罗斯：.....总统 弗拉基米尔·普京
塔吉克斯坦：.....总统 埃莫马利·拉赫蒙
土耳其：.....总统 雷杰普·塔伊普·埃尔多安
土库曼斯坦：.....总统 库尔班古力·别尔德穆哈梅多夫
乌克兰：.....总统 彼得·波罗申科
乌兹别克斯坦：...总理 肖开提·米尔则亚耶夫(代理总统)

为基督徒祷告

- 为因信仰而入狱的牧师们祷告
- 为信徒在逼迫中能成长祷告。
- 祷告婚姻日益坚固，能彰显出基督与教会的关系。
- 祈求信徒们的信仰渐臻成熟，且能找到合适的教导受到建造。
- 祈求带职事奉者、企业发展计划都有创新机会，以及有更多长期的工人。
- 在事工搭配上，一起同工，祈求有稳固的灵里和功能上的合一。
- 祈求有象第五至十五世纪景教那样的本色化运动。求神使现今的米勒特土耳其人、阿塞拜疆人、哈萨克人和其他人，能凭着使徒精神，沿着丝路行在他们的表亲中。
- 为突厥语圣经翻译能迅速完成，并广泛分发祷告。
- 祈求突厥族新信徒既能在当地发展，也能注重跨区域发展。

为穆斯林祷告

- 求神使他们大大地打开突厥通道，接受尔撒(耶稣)不仅仅是先知，也是上帝的儿子。
- 祈求数世纪灵里的捆绑被击开。
- 为阿富汗的和平及稳定祷告。
- 祷告突厥族能“戴上救恩的头盔”(以弗所书六章17节a)。“Turk(突厥)”的意思是“头盔”。

在阿塞拜疆，许多信徒都有相同的异象，异象里有一隻老鹰，其喙朝东方沿著丝路直指向中国。上帝的子民对整个突厥世界共同分担了一个日益增强的异象。

有一个人对突厥世界属灵冰坝的溶化具有重大的影响力。外籍人士和本国人都视他为沿35/45突厥之窗推进上帝国度的领袖。我们一群人在他的家里一边享受精心预备的茶，一边听他分享他奇妙的故事。

他告诉我们，在1990年他的国家只有屈指可数的信徒，如今，已有数千人。他在大学求学时，一位朋友邀请他去一间教会聚会。去第三次时，他把生命献给耶稣。当时是他们生活中很艰难的时刻。他最大的女儿从小就瘫痪不能走路；妻子患结核病，而他上夜班。他呼求上帝帮助，当他为长女祷告后，她得到医治并且开始行走。

那是1992年。经过一月的禁食祷告，他感到上帝要他在他族人中开始一个团契。接下来，他得到一个超越乡村范围的异象。他不知道如何开始一个教会或培训领袖，就开始走村串户，宣讲福音，为人祷告，看见人们从魔鬼的捆绑中得释放及医治。当他离开一个村子时，他会指派一位领袖看顾村里所有的新信徒。仅仅五年时间，他在国境两边大约四十个村子，及几个不同族群中开始建立了教会。

从他心中展开的这个异象点燃了我们的灵火。我们六个人围着桌子坐在地毯上。他说：“我看见一幅中亚的图像，我看见许多教会开始了。我看见两条穿过丝路的道路，一条向西，朝着土库曼斯坦往土耳其，另一条向东直到中国。我相信在土耳其、阿富汗和中国将有许多神迹奇事，特别是在维吾尔人、乌兹别克人和哈萨克人中间。我相信我们会看到许多穆斯林归向基督。我们需要在这个地方预备许多工人走向这些道路。你们能帮助我们吗？”

当我们听到保加利亚、普罗夫迪夫的米勒特突厥人的梦想与祈祷...当我们受邀与维吾尔族信徒跳舞敬拜...当我们听到他们得到第一本以他们语言译成的圣经时的见证...我们开始看到横越35/45突厥之窗救赎的戏剧展开了。

那么，你应向上帝求什么呢？答案是：“主人，主啊，我的‘大汗’，您要我作什么呢？”

突厥族群表

突厥族群	1998年人口	1990年活跃的信徒	1999年活跃的信徒	1990年代基督徒人数年平均增长率
阿塞拜疆人	32,228,000	5	2,301	97.6%
加告兹人	514,000	1,000	10,005	29.2%
哈萨克人	11,621,000	20	7,348	92.8%
吉尔吉斯人	3,239,000	20	1,515	61.7%
鞑靼人	8,324,000	25	2,440	66.4%
土耳其人	50,708,000	561	16,880	46.0%
土库曼	5,356,000	5	300	57.6%
维吾尔人	8,530,000	10	450	52.6%
乌兹别克人	21,322,000	5	1,000	80.2%
其他	3,713,000	10	870	64.2%
总数	145,555,000	1,661	43,109	43.6%

35 / 45

突厥之窗

通向穆斯林世界的大门



如果你想更加明白如何能亲自参与
在这专注于北非的宣教工作，请联系：

公元2000福音遍传运动 (AD2000 & Beyond Movement)

2860 S. Circle Drive, Suite 2112 • Colorado Springs, CO 80906 USA

电话: (719) 576-2000 • 传真: (719) 576-2685

电邮: info@ad2000.org • 网址: <http://www.ad2000.org>

1990年代后期，“公元2000福音遍传运动”制作了一系列的区域小书，回顾这项运动的历史、进展过程及其焦点。这些小书的数据和人物虽然已经过去时，但其大部分的内容仍然极为有用，激励基督徒投入大使命，继续朝向“万族有教会、万民有福音”的目标迈进。

区域小书：

- 《直到地极：北印度的呼声》
- 《阿拉伯半岛：10/40之窗核心区的开口》
- 《非洲之角：挑战和机遇》
- 《平安 - 平安：10/40之窗圣经的核心区和和平之追寻》
- 《马格里布：古老的北非渴望重生》
- 《35/45突厥之窗：通往穆斯林世界的大门》

英文版免费下载：<https://joshuaproject.net/resources/booklets>

中文翻译及简体版下载：www.mymissionwindow.net 蒙允翻译 · 2016年10月

繁体中文版版权所有：台湾前线差会 www.frontiers.org.tw

